

?????????? ?????????, ?????, ????? (XI–XII ?.). ??? ????????? ????????? ?????????? ?????????? ????? ? ? ?????????
 ?? ????????? ?????????. ????????? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????? ????????????? ?? ??????????. ?????????????????
 ?? ? ?????? ?????? ??????? ??????????????? ?? ????????????? ?????? ????????????? ??????? (1096–1099). ????? ?? ?????
 ????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ? ????????? ??????? ? ? ????????? ?????? ?
 ????????????? ??????????? ?????????? ????????????? ??????. ?????? ??????? ????????? ?????? ?? ?? ??? ?. ???????
 ?????????? ?????? ? ?????????? ??????? ????????????? ?????????? ??????? (1890), ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?? ???????
 (1870). ?? ??????, ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?. ?????????? ????????????? ?????? ?? ?????????????
 ?????????? ?????? ????????????? ? ??????? ?????????? ???. ???????, ??????????????. ??????? ??????, ???????
 ?????????????????? ??????? ????????????? ??, ??????? ?????????? ? ?????? ? ??????????, ? ??? (1979) ? ?. ?????????? (1985),
 ? ??????????? ????????????? ?????????? ?????????? ? ??????????? ??????????? ?????????????? ??????????????
 ?????????? ?????????????? ? XI ?. (????? ?????????????? ?????????????? – ???, ????. 2). ? ?????? ???????, ?????????????
 ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?????? ???. ?????? (1975) ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ?.
 ?????????????? (1988), ??????????????, ??? ??????????, ??? ??????? ? ??????? ??? ? ?????? ?????????????
 ?????????????? ???????????, Sin. slav. 3N (1r, 141r). ?????????????? ?? ?. ??????? „?????????????”, ?? ?????????????
 ??????? ??????????? ????? ? ?????? ??????? (????? ?? ?????? ??[...]), ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????
 ??????????????. ? ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??????????????. ?????? ?? ?????????? ??????????????? ??????????????
 ?????????????? ?????????????? ??????????, ??? ? ??????? ??????? ??????????, ? ?????????????????? ?????? ?. ??????? ??
 ?????????? (? ?????, ?????????? ? ??????, ? ??????? ? ??.). ??? ??????? ? ?????? ??, ??????? ?????????, ???????
 ?????? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ??????????
 ?????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?????????????, ?????????? ?????????????
 ?????????????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ??????? ??????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? –



?????????? Sin. slav. 3N; ?????????? ?????????? ? ??????????
 ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????

Димитрије Грешник, заставица са именима живих,
 међу којима и крсташа и њихових супруга,
 ћирилични запис Синајског служабника (РНБ)

??????????????? ?? ?? ?? ?. ?. ?????????? ?????????????? ??????????

??????? ??? ?????????? ?????? ????? ?? ??? ????? ?????????? ?????? ??????? ? ??????, ??????????? ??
 ?????????????? ??????. ?????? ?????? ?????????, ? ??????????? ??????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ??????? –
 ???????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? (?? ?????????? ?? ??????????), ??? ? ??????????? ??????????????, ???
 ?????????? ?????? ?? ?? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????? – „??????” ??????? ?????? ?? ?????????????
 ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??? „?????????????” (??? 1200). ?????????? ?????????????????? ??????????
 ? ?????????? ?????? ? ? ??? ? ?????????? ?????????????? (????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????,
 ??????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ???????), ??? ? ?????????????????? ?????????? ? ??????
 ?????????????????????????????????? (??????????-??????????????) ??????????? ???????????, ??? ? ?????????? ??????????
 ??????????, ??? ? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?

????? ?? ????????? ?????, ????????????? ??????????????. ?. ?? ????????????? ????????? ?????????? ? ??????,
???????????????? ??????? (1081–1099) ? ??????? ????????? ??????? ??????? (1083/1084–1112), ? ?????? ????????? ??
???????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ??????, ? ?????????????????? ??????????. ?????????? ?????????
????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ??????, ??????? ?? ?????????? ??????? ??, ??????????, ?. ?
?????????. ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????? ? ???????, ? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ?
??? ?????????? ???????????????????.

?????????????: V. Jagi?, *Glagolitica*, Wien 1890; J. Hamm, *Das Glagolitische Missale von Kiev*, Wien 1979; M.
?????????, „O ?????????? ? ?????????? ??????????“, ??????, 1985, 35; I. C. Tarnanidis, *The Slavonic
Manuscripts discovered in 1975 at St Catherine's Monastery on Mount Sinai*, Thessaloniki 1988; R. Marti,
„Abecedaria – A Key to the Original Slavic Alphabet etc.“, *Thessaloniki ? Magna Moravia*, Thessaloniki 1999; H.
Miklas, „Zur editorischen Vorbereitung des sog. Missale Sinaiticum (Sin. slav. 5/N)“, *Glagolitica*, Wien 2000; ?.
????????, „????????????? ?? ?????????? ??????????“, ???????-????????????????? ??????????????????, III, ?????? 2003; H. Miklas
(?.), *Psalterium Demetrii Sinaitici (monasterii sanctae Catharinae codex slav. 3/N)*, Wien 2012; ?. ??????,
„????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????“, ?????????????????????? ??????????????, 2014, 49–50; H. Miklas ?
??. „Preliminary Remarks on the Old Church Slavonic *Psalterium Demetrii Sinaitici*“, C. M. MacRobert, „The
place of Dimitri's Psalter (MS Sinai 3N) in the early transmission of the Church Slavonic Psalter“, *The Bible in the
Slavic Tradition*, Leiden–Boston 2016; ?. ?????????, ?????? ? ??????? ? ?????????? ?????????? ?? XI ?? XIII ?????, ??
2016; ?. ?????, ?????? ?????????? ??? ? ??????? ?????? ?????????????, ??–??? 2019.

???????? ??????

*?????? ?? ?????????? ? 2. ?????? III ?????? ??????? ?????????????????? (2021)

????????? #3

????????? 19 januar 2024 09:20:02 o? Admin

????????? 22 avgust 2025 08:27:12 ?? ?????????????? ?????????